

## Draft Regulations

### Draft Regulation

An Act respecting financial assistance  
for education expenses  
(R.S.Q., c. A-13.3)

#### Financial assistance for education expenses — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The main purpose of the draft Regulation is to index certain amounts allocated as exemptions or allowable expenses for the purpose of computing the amount of financial assistance and to increase the maximum amount of a loan that may be granted for a year of allocation.

Further information may be obtained by contacting Daniel Simpson, Director, Direction de la planification, des programmes et des systèmes administratifs, Aide financière aux études, Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, 1035, rue De La Chevrotière, 20<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5A5; telephone: 418 643-6276.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Education, Recreation and Sports, 1035, rue De La Chevrotière, 16<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5A5.

MICHELLE COURCHESNE,  
*Minister of Education, Recreation and Sports*

### Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses\*

An Act respecting financial assistance  
for education expenses  
(R.S.Q., c. A-13.3, s. 57)

**1.** The Regulation respecting financial assistance for education expenses is amended in section 17 by replacing “\$2,705” in the second paragraph by “\$2,740”.

**2.** Section 26 is amended by replacing “\$170” in the second paragraph by “\$171”.

**3.** Section 29 is amended by replacing the amounts in subparagraphs 1 to 6 of the third paragraph by the following amounts:

- (1) “\$168”;
- (2) “\$168”;
- (3) “\$194”;
- (4) “\$371”;
- (5) “\$423”;
- (6) “\$194”.

**4.** Section 32 is amended

(1) by replacing “\$337” and “\$740” in the first paragraph by “\$338” and “\$743” respectively;

(2) by replacing “\$130” and “\$533” in the second paragraph by “\$131” and “\$536” respectively.

**5.** Section 33 is amended

(1) by replacing “\$60” in the first paragraph by “\$61”;

(2) by replacing “\$171” in the second paragraph by “\$172”.

\* The Regulation respecting financial assistance for education expenses, made by Order in Council 344-2004 dated 7 April 2004 (2004, *G.O.* 2, 1211), was last amended by the regulation made by Order in Council 811-2008 dated 27 August 2008 (2008, *G.O.* 2, 4447A) and by the regulation made by Order in Council 386-2009 dated 1 April 2009 (2009, *G.O.* 2, 1295, erratum, 1585). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2009, updated to 1 March 2009.

**6.** Section 34 is amended by replacing “\$251” and “\$1,168” in the first paragraph by “\$252” and “\$1,173” respectively.

**7.** Section 35 is amended by replacing “\$86” in the second paragraph by “\$87”.

**8.** Section 37 is amended by replacing “\$225” in the fifth paragraph by “\$228”.

**9.** Section 40 is amended by replacing “\$65” and “\$520” in the first paragraph by “\$66” and “\$528” respectively.

**10.** Section 50 is amended

(1) by replacing the amounts in subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph by the following amounts:

- (1) “\$13,305”;
- (2) “\$13,305”;
- (3) “\$15,937”;

(2) by replacing the amounts in subparagraphs 1 to 3 of the second paragraph by the following amounts:

- (1) “\$3,585”;
- (2) “\$4,537”;
- (3) “\$5,494”.

**11.** Section 74 is amended by replacing “\$225” and “\$114” in the second paragraph by “\$228” and “\$115” respectively.

**12.** Section 82 is amended by replacing “\$2,705” and “\$2,052” of the third paragraph by “\$2,740” and “\$2,060” respectively.

**13.** Section 86 is amended

(1) by replacing the amounts in subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph by the following amounts:

- (1) “\$2.04”;
- (2) “\$3.05”;
- (3) “\$103.30”;

(2) by replacing “\$10.14” in the second paragraph by “\$10.18”.

**14.** Despite the amendments made to section 50 of the Regulation respecting financial assistance for education expenses by Order in Council 698-2007 dated 22 August 2007 and by Order in Council 811-2008 dated

27 August 2008 and despite section 10 of this Regulation, the amount allocated under subparagraph 3 of the first paragraph of section 50 of the Regulation respecting financial assistance for education expenses is as follows:

- (1) for the 2009-2010 year of allocation: \$15,737;
- (2) for the 2010-2011 year of allocation: \$15,837.

**15.** Despite the amendments made to section 86 of the Regulation respecting financial assistance for education expenses by Order in Council 698-2007 dated 22 August 2007 and by Order in Council 811-2008 dated 27 August 2008 and despite section 13 of this Regulation, the amount allocated under subparagraph 3 of the first paragraph of section 86 of the Regulation respecting financial assistance for education expenses is as follows:

(1) for the 2009-2010 year of allocation: \$96.64 per credit;

(2) for the 2010-2011 year of allocation: \$99.97 per credit.

**16.** This Regulation applies as of the 2009-2010 year of allocation.

**17.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9315

## Draft Regulation

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2)

### Licences

#### — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting licences, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation gives effect to the obligation for a person wishing to obtain a first driver’s licence to drive a passenger vehicle to successfully complete a driving course in a driving school recognized by a body approved by the Société de l’assurance automobile du Québec, and gives effect to the obligation for the person to have held a probationary licence.